



1



2



3



KATHOLIEK
ONDERWIJS
.VLAANDEREN



Leerplantoelichting Frans/Engels
derde graad D-finaliteit DO

III-Fra'-d en III-Eng'-d
Frans B+ en Engels B+


aleide.vanmol@katholiekonderwijs.vlaanderen
mariella.peeters@katholiekonderwijs.vlaanderen
anja.lerno@katholiekonderwijs.vlaanderen

4

Nieuwe leerplannen?

5



III-Eng'-d en III-Fra'-d

Basisvorming voor de
domeinoverschrijdende studierichtingen in
de D-finaliteit
(m.u.v. een- en tweepolige talenrichtingen)

ERK-richtsnoer: B1+

4 (Eng) en 6 (Fra) graaduren


6

D-finaliteit		
III-Eng-d en III-Fra-d	Domeingebonden studierichtingen met uitzondering van Taal- en communicatiewetenschappen	Basis (B)
III-Eng ^o -d en III-Fra ^o -d	Domeinoverschrijdende studierichtingen met uitzondering van Moderne talen (een- en tweepolig)	Basis met algemene uitbreiding (B+)
III-EngS ⁻ -d en III-FraS ⁻ -d	Economie-Moderne talen, Latijn-Moderne talen, Moderne talen-wetenschappen	Basis met algemene uitbreiding en met specifieke minimumdoelen voor literaire analyse en taalkunde
III-EngS ^o -d en III-FraS ^o -d	Taal- en communicatiewetenschappen	Basis met algemene uitbreiding en specifieke minimumdoelen voor uitgebreide vaardigheden en taalkunde
III-EngS ^o -d en III-FraS ^o -d	Moderne talen	Basis met algemene uitbreiding en specifieke minimumdoelen voor uitgebreide vaardigheden, literaire analyse en taalkunde

7

Doelen van deze sessie

- inzicht krijgen in de vernieuwde leerplannen Engels en Frans derde graad D-finaliteit (DO)
- kennismaken met enkele voorbeelden van communicatieve opdrachten per leerplandoel



8

Nieuwe leerplannen vinden



Later ook via Llinkid

9

Vier krachtlijnen



10

10

Negen aandachtspunten

en heel wat 'wenken'



11

11

Creativiteit en motivatie

Via interactief taalonderwijs en inspeliend op hun behoefte en creativiteit, motiveren we leerlingen, zo ervaren ze dat ze plezier kunnen beleven aan het leren van een taal.

Doelgerichte communicatie

We willen leerlingen succesvol leren communiceren in relevante situaties. Daarom bieden we taken aan in een betekenisvolle context, waarop ze hun communicatie en dus hun taal afstemmen. Ze houden rekening met het communicatiemiddel om het vooropgestelde doel vlot en gepast te bereiken.

Zes communicatieve vaardigheden

Bij receptie, productie en interactie hebben we telkens oog voor een mondelinge en schriftelijke component.

Actief gebruik van doeltaal

We geven leerlingen ruimte om de doeltaal in elke vorm van communicatie te gebruiken. Als leraar hebben we een voorbeeldfunctie en spreken we de doeltaal. Native speakers, authentieke bronnen zijn een meerwaarde.

Kenmerken en minimumvereisten

Voor de keuze van taken baseren we ons op de kenmerken vermeld in het leerplan. Bij het evalueren van productieve en interactieve taken nemen we de minimumvereisten als leidraad. Waar mogelijk dagen we leerlingen extra uit.

12

12

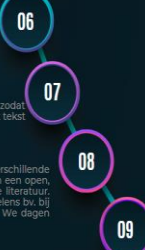


Woordenschat- en grammaticakennis verankeren
 We consolideren de woordenschat en breiden die uit met voor leerlingen relevante woordvelden. Grammaticale items ondersteunen de kwaliteit van de communicatie. We geven leerlingen voldoende kansen om ze in te oefenen en zelf te gebruiken.

Strategieën
 We focussen expliciet op strategieën, zodat leerlingen ook in niet-taalkvakken efficiënt met tekst kunnen omgaan.

Diversiteit en literatuur
 Leerlingen krijgen inzicht in verschillende interculturele aspecten en we brengen hun een open, respectvolle attitude bij. Verder beleven ze literatuur. Zo verwoorden ze hun gedachten en gevoelens bv. bij een lied, een filmfragment of een verhaal. We dagen hen uit om creatief met taal om te gaan.

Vakoverschrijdende samenwerking
 Als we over de talen en vakken heen afstemmen en samenwerken, kunnen we de motivatie van leerlingen prikkelen. Bovendien zorgen we met die transfer voor duidelijkheid en helderheid m.b.t. de terminologie, stappenplannen en kijkwijzers.



13

13

VIER COMPONENTEN



14

14

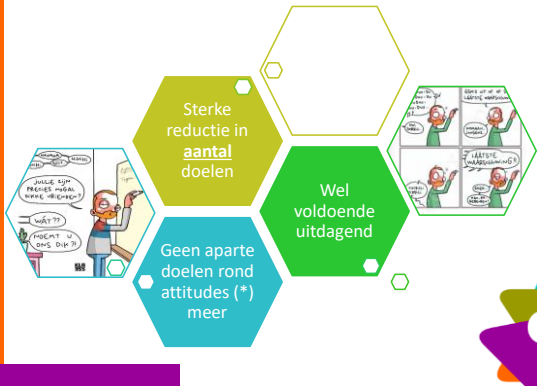
Communicatie	LPD 1-5
Identiteit in diversiteit	LPD 6
Literatuur	LPD 7
Taalgebruik ter ondersteuning van de communicatie	LPD 8-10



15

15

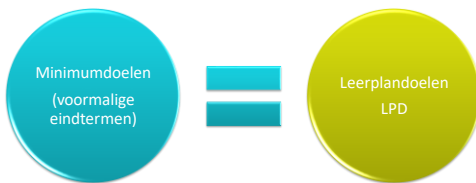
Tien leerplandoelen



16

16

Tien leerplandoelen



Hoe hoog mogen we de lat leggen? Moeten deze leerlingen enkel de basisdoelen halen, of mogen/moeten we wat meer verwachten?

17

17

Communicatie:
productie,
receptie,
interactie

LPD 1 De leerlingen bepalen het onderwerp, de hoofdgedachte en de hoofdpunten bij het doelgericht lezen en beluisteren van teksten met deze kenmerken.

LPD 2 De leerlingen selecteren relevante informatie bij het lezen en beluisteren van teksten met deze kenmerken.

LPD 3 De leerlingen spreken en schrijven doelgericht (minimumvereisten)

LPD 4 +/- De leerlingen gaan creatief om met het Engels/Frans

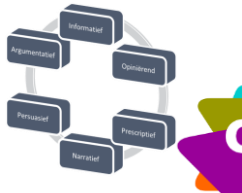
LPD 5 De leerlingen nemen doelgericht deel aan mondelinge en schriftelijke interactie (minimumvereisten).

19

Tekstsoorten

Ook in vorig leerplan, maar meer vrijheid ...

- geen noodzaak om elk aspect (onderwerp, hoofdgedachte, hoofdpunten) met elke tekstsoort in te oefenen en te toetsen;
- je kan kiezen voor een ruime variatie aan tekstsoorten;
- je kan kiezen voor mengvormen.



20

LPD 1 De leerlingen bepalen het onderwerp, de hoofdgedachte en de hoofdpunten bij het doelgericht lezen en beluisteren van teksten met deze kenmerken.

WENK
 Het is zinvol om leerlingen voldoende oefeningsgelegenheden en ruimte te geven om te lezen en te luisteren in de klas. Je stimuleert leerlingen om ook buiten de klas te lezen en te luisteren in het Engels/Frans zodat ze spontaan 'lees- en luisterkilometers' maken.

21

Tekstkenmerken

(na Luisteren/Lezen)

	Lu	Le
Tekstsoorten		
Ruime variatie <u>inclusief wetenschappelijke teksten</u>		
Doelgroep		
Vrij concrete tot vrij algemeen of abstracte inhoud		
Leeswijze/tekstsoort		
Vrij duidelijke lay-out		
Mak achtgrondruimte		
Normaal spreektempo		
Natuurlijke intonatie		
Heelere uitspraak, duidelijke articulatie		
Mak lichte afwijking ten opzichte van de standaardtaal		
Structuur/organisatie		
Tekststructuur met een zekere mate van complexiteit		
Vrij grote en herkenbare samenhang		
Zinbouw met een zekere mate van complexiteit		
Zinbouw		
<u>Lang</u>		
Informele taal		
Vrij hoge informatiedichtheid		
Wetenschappelijk		
Hoofdzakelijk frequente en minder frequente woorden, woordenschat met en vaste uitdrukkingen uit een brede waaier aan relevante thema's binnen het persoonlijke, publieke en educatieve domein		

22

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 1 De leerlingen **bepalen** het onderwerp, de hoofdgedachte en de hoofdpunten bij het doelgericht lezen en beluisteren van teksten met deze kenmerken.

- Onderwerp**
- Uit afbeeldingen die **afbeelding** kiezen die het best bij de tekst past.
 - Een (tussen)titel **verzinnen**
 - Aanduiden waarover je informatie hoort
- Hoofdgedachte en hoofdpunten**
- Aanstrepen van **kerwoorden**,
 - De **zin die de hoofdgedachte** bevat aanduiden,
 - **Argumenten en tegenargumenten, oorzaak en gevolg markeren.**
 - In **chronologische volgorde zetten**
 - **Samenvattend rooster of mindmap** met kernwoorden aanvullen



23

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 1 De leerlingen **bepalen** het onderwerp, de hoofdgedachte en de hoofdpunten bij het **doelgericht lezen** en beluisteren van teksten met deze kenmerken.

Bientôt, tu auras 17 ans et tu te rapproches d'une étape importante de ta vie: celle de ton 18 anniversaire! Tu rêves d'obtenir au plus vite ton permis de conduire et commences à chercher de l'information qui t'aidera à passer le permis de conduire.



24

Communicatie: productie, receptie, interactie

- 1 Une première recherche rapide sur Internet aboutit aux documents suivants.
- Survole-les et sélectionne le document avec les informations les plus appropriées.
 - Attention: tu auras x minutes pour choisir le document qui contient les meilleures informations!

Examen Théorique En Ligne Gratuit (50 questions)

La formation à la conduite en Flandre

Test de perception des risques

Formation en auto-école et filière libre

1 <https://www.flandre.be/permis-pratique-en>

2 <https://www.permis.be/la-besoin-de-permis-voiture-en-flandre.html>

3 <https://www.multiplepermis.be/page/passer-son-permis-voiture-en-flandre.html>



25

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 1 De leerlingen bepalen het onderwerp, de hoofdgedachte en de hoofdpunten bij het doelgericht **lezen** en beluisteren van teksten met deze kenmerken.

You're about to graduate secondary school: you've saved up most of your money from your student job. You'd love to visit the US during the Summer. You go online to find out all there is to know about travelling in the US. Among other things you're also interested in hiking in one of the many famous national parks during summertime.



26

Communicatie: productie, receptie, interactie

A first quick search online shows you the following hits.
 - Scan these documents and choose the most appropriate document.
 - ! You only have X minutes to choose the website that best suits your inquiry.



27

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 1 De leerlingen bepalen het onderwerp, de hoofdgedachte en de hoofdpunten bij het doelgericht lezen en **beluisteren** van teksten met deze kenmerken.

Pendant les grandes vacances, tu aimerais bien décrocher un emploi dans 'Robotland'. Entre-temps, tu as déjà posé ta candidature pour le poste vacant et un entretien a déjà été programmé. Bien sûr, tu voudrais faire bonne impression. Sachant qu'il s'agit de robotique, tu commences à chercher des vidéos qui en expliquent davantage. Ainsi, tu pourrais te rendre à l'entretien avec un minimum de connaissances de base. En recherchant ces infos, tu tombes sur ces vidéos:



28

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 1 De leerlingen bepalen het onderwerp, de hoofdgedachte en de hoofdpunten bij het doelgericht lezen en **beluisteren** van teksten met deze kenmerken.



1 Ecoute la première minute de ces trois vidéos. Laquelle des trois contient les informations les plus utiles?

1  <https://www.dailymotion.com/video/K4u6a6c>

2  https://www.youtube.com/watch?v=roa2nqarE_0

3  <https://www.its.fhfl.fr/en/videos/japon-les-robots-sont-partout-166473624.htm>

29

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 1 De leerlingen bepalen het onderwerp, de hoofdgedachte en de hoofdpunten bij het doelgericht lezen en **beluisteren** van teksten met deze kenmerken.



You've just watched the trailer for the movie "The Help". Its story brings to light the challenges and discrimination that African American people faced in 1960 America, more precisely in its Southern states. You'd like to better grasp the meaning of the movie. Therefore, you look up the socio-political situation of African American citizens in the South of the United States in the 1960s. Doing so, you stumble upon the following videos.

30

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 1 De leerlingen bepalen het onderwerp, de hoofdgedachte en de hoofdpunten bij het doelgericht lezen en **beluisteren** van teksten met deze kenmerken.

- Listen to and watch the first 3 minutes of each video.
- Which video offers you the most helpful and precise information on the socio-political situation of African-American citizens in the South of the US in the 1960s?

[Student Civil Rights Activism: crash course Black American History](#)

[The 1960s in America: crash course US history #40](#)

[1964: the fight for a right](#)



31

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 2 De leerlingen selecteren relevante informatie bij het lezen en beluisteren van teksten met deze kenmerken.

WENK
Mogelijkheden: schematisch weergeven van de inhoud aan de hand van een zelfgekozen sjabloon bv. mindmap, tijdlijn, w-vragen. In de derde graad is het zinvol om de leerlingen ook zelf te laten bepalen welke informatie relevant is in functie van het lees- of luisterdoel.



32

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 2 De leerlingen selecteren relevante informatie bij het lezen en beluisteren van teksten met deze kenmerken.

Voorbeelden

Fusillade dans une école de Belgrade : huit écoliers et un gardien tué



Les armes à feu: bien ou mal? Aucune idée...

Port d'armes aux États-Unis : ce que disent les «pro et anti-guns»

1: <https://www.journaldemontreal.com/2014/06/07/le-attentat-a-la-banque-royale-quebecoise-1086>

THE CONVERSATION
Le port d'armes aux États-Unis, entre droit et devoir

3: <https://theconversation.com/le-port-darmes-aux-etats-unis-entre-droit-et-devoir-18466>



33

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 2 De leerlingen selecteren relevante informatie bij het lezen en beluisteren van teksten met deze kenmerken.



After Mass Killings in Texas, Frustration but No Action on Guns

The deadliest of mass murder has faded a little, but not the anger among some Texans, but it has also faded in the political headlines in the State Capital.

Source: <https://www.cbsnews.com/2022/05/07/after-mass-shooting-am-angry-but-no-action-on-guns/>

Once again, mass shootings are front page news in the US. We constantly read about them online and in newspapers. Many celebrities and public figures, such as the Kardashians, Selena Gomez and George Clooney, are taking a stand against the current American gun laws, in favour of better gun control. How do you feel about the right to carry a firearm? It's class debate time. Prepare your arguments by selecting relevant information from the articles that you can find in your class folder.



34

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 2 De leerlingen selecteren relevante informatie bij het lezen en beluisteren van teksten met deze kenmerken.



...
Alors, regarde la vidéo! Résume le contenu!

<https://youtu.be/Ryfe8OSRFw>



38

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 2 De leerlingen selecteren relevante informatie bij het lezen en beluisteren van teksten met deze kenmerken.



Artificial intelligence dominates our daily news. Microsoft and Google are competing with one another to come up with the fastest and strongest search engine (driven by artificial intelligence). The producers of TED-ed dedicate an episode to the ways in which "AI will change the world".

You're intrigued: your English teacher has been worried lately by the arrival of such advanced applications. You listen to and watch the following clip in order to tell your teacher all about the upsides and downsides of artificial intelligence.



39

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 2 De leerlingen selecteren relevante informatie bij het lezen en beluisteren van teksten met deze kenmerken.



En 2024, les Jeux Olympiques se dérouleront à Paris. Pour cet événement historique la Ville Lumière voit les choses en grand! Selon les traditions de la Grèce antique, ce sera le relais de la flamme olympique qui annonce le début des Jeux Olympiques.

Qu'est-ce que tu découvres sur cette ancienne tradition?



40

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 2 De leerlingen selecteren relevante informatie bij het **lezen** en **beluisteren** van teksten met deze kenmerken.



You've just seen the latest *Avatar* movie and you would love to write a review about it on *Rotten Tomatoes*. You've seen film reviews before, but you don't really know the principles of writing a high-quality film review. It's about time you find out what makes a film review great.

A high-quality film review should be...?



How to Write a Movie Review: 5 Tips for Writing a Great One

Whether it's for pleasure or a job assignment, writing a good movie review can be a useful exercise that allows you to explore your personal connection to film. If you've recently watched a film and want to share your opinions about it, there are a few best practices that can help you organize your thoughts, and ensure your review is...



41

Horizontal lines for student responses.

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 3 De leerlingen spreken en schrijven doelgericht (minimumvereisten)

WENK
Het is zinvol om de leerlingen kritisch te leren omgaan met actuele technologische ontwikkelingen, zoals artificiële intelligentie, spraaktechnologie en (ver)taalprogramma's.



42

Horizontal lines for student responses.

Communicatie: productie, receptie, interactie

Hoe raakt AI aan taalonderwijs?

- Het is nog te vroeg om in te schatten welke toepassingen ChatGPT kan bieden en hoe hoog de kwaliteit van de geproduceerde teksten zal zijn, want de AI-applicaties zijn nog volop in ontwikkeling. Wat er nu al uit de machine rolt is onderal indrukwekkend. ChatGPT:
- schrijft of herschrijft kortere of langere (academische) teksten over een onderwerp dat de gebruiker bepaalt;
 - vertaalt een goede tekst;
 - geeft een tekststructuur weer;
 - schrijft liederen;
 - haakt teksten en afbeeldingen uit een tekst;
 - vertaalt teksten naar andere talen;
 - kan woordspelingen en humoristische pointes toevoegen aan een tekst;
 - levert alternatieve afbeeldingen;
 - houdt rekening met de grammatische registers;
 - vat op vraag kortere of langere teksten samen in een aantal regels of enkele woorden;
 - herhaalt in kortere of langere zinnen;
 - haakt de kernwoorden uit een tekst;
 - produceert op vraag ambtelijke documenten en zakelijke brieven, waaronder perscommuniqués;
 - interpreteert en vertaalt een moeilijke (bv. juridische) tekst, en dit voor alle leerlingen zelf voor vóórjaren;
 - schrijft levensvoorstellen;
 - schrijft en beantwoordt vragen, oefeningen en toetsen;
 - spint plagiaat op;
 - ...

Het is niet verwonderlijk dat ChatGPT een gemeenschap wordt genoemd in leerlingentaal...
"ChatGPT heeft me al mooie punten ontleend!"



<https://www.office.com/ChatGPT/ChatGPTFrans?ref=chatgptonline>



<https://www.office.com/ChatGPT/ChatGPTEngels?ref=chatgptonline>

Zie leerplannieuwsbrieven



43

Horizontal lines for student responses.

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 3 De leerlingen spreken en **schrijven** doelgericht (minimumvereisten)

<https://www.startpeople.be/fr/travailler-comme-etudiant>



Jobs d'étudiant ? Start People !

Vous aimeriez gagner un peu d'argent comme étudiant joliste ? Par exemple avec un job d'été ou un job d'étudiant en parallèle avec vos études ? Start People vous aide à trouver un job d'étudiant compatible avec votre niveau et qui respecte toutes les obligations administratives !

Vous trouvez cher ceux un grand nombre d'occasions de gagner un petit pécule, tout en accumulant de l'expérience pour plus tard. Que diriez-vous par exemple d'un job d'étudiant chez des marques telles telles que Nike ou Apple ?

Mettez-vous à la recherche d'un job d'étudiant dans votre région et postulez dès aujourd'hui !

[Candidatez gratuitement](#)



<https://www.lepointdufle.net/penseigner/trousseduprof.htm#ia>

Outils pour l'enseignant > Utiliser l'intelligence artificielle (IA) en classe

• La formation "Outils de l'enseignant" • Explorer les outils



47

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 3 De leerlingen spreken en **schrijven** doelgericht (minimumvereisten)



Improvements to Oak Hall

Introduction
This report aims to describe problems in Oak Hall of Residence and discuss possible maintenance work to solve them. The two biggest issues were discussed at a meeting on 12 May, which was attended by 165 of the 200 students who live in the building.

Issue 1: temperature in rooms

A number of students complained that the second-floor bedrooms are too hot. Concerns were raised about lack of sleep and students finding it hard to study in their rooms. Air conditioning was suggested as a possible solution.

However, there is no budget left for installing air conditioning the academic year. Also, installation can only be carried out during holiday so students cannot be present in the building while the work takes place.

Issue 2: improving wheelchair access to Oak Café

It was noted that wheelchair users can only access Oak Café from the back and not the front entrance near the lift. This makes access to the café difficult for wheelchair users. The university is looking to improve its wheelchair access in general by installing ramps in key areas and work can take place during term time with no issues for staff or students.

Conclusion and recommendations

Taking the factors mentioned into account, August would be the best time for the installation of air conditioning. Sooner than this, the university could consider supplying fans to each second-floor room so students can sleep and study comfortably.

The front of the café is recommended as an ideal place to install a wheelchair ramp. This work can take place immediately and should be a priority.

Source: <https://www.gresham.ac.uk/newsroom/2022/06/15/writing-for-particular-audience/>

You're mentoring a summer camp in Britain: you've just had your mentor meeting with your fellow companions. Based on that input, you'd like to make a few recommendations regarding the practical organisation of your stay. You send your written report to the supervisor in charge, Matty Healy.

48

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 3 De leerlingen spreken en **schrijven** doelgericht (minimumvereisten)



You've read an essay on "The impact of stress on students in secondary school and higher education". You're intrigued by this subject. You'd love to interview the main author of this article, Michaela C. Pascoe. **You write the author an e-mail asking for an interview on the topic of students' mental health:** you ask for the possibility of an online call in which you could ask the researcher some questions. **An article based on your oral interview will be featured in the next edition of the school newspaper.**

49

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 3 De leerlingen spreken en schrijven doelgericht (minimumvereisten)

La fin de rheto, ça se fête à l'américaine
 La fin de secondaire est un grand moment d'émotion pour les étudiants, les professeurs et les parents.



<https://www.lesoir.be/101253/article/2017-06-24/la-fin-de-rheto-ca-se-fete-lamericaime>

La fête de la fin d'année: voici un moment spectaculaire que chacun attend avec une impatience grandissante! Côté organisation, il reste encore beaucoup de choses à faire:

- trouver un thème
- développer une affiche

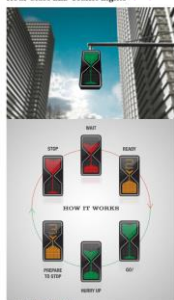
A toi de réfléchir à ce sujet! Choisis un thème et crée une affiche. Rédige un pitch de présentation.

50

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 3 De leerlingen spreken en schrijven doelgericht (minimumvereisten)

Hour Glass LED Traffic Lights



<https://www.boredands.com/what-creates-ideas-and-how-to-improve-your-ideas-organization-company-structure>

What's an elevator pitch?

You've read an article on the most useful and creative inventions of the twenty-first century. Which invention could really improve your day-to-day life? Create a persuasive poster and pitch it (your poster picturing your invention) to your classmates.

51

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 4 De leerlingen gaan creatief om met het Engels

WENK
 Met dit leerplandoel laat je de leerlingen spelen met taal.
 Mogelijkheden: radiospotje, videofragment, theater, hoorspel, affiche, slogan, collage, tekst op muziek zetten, (bord)spel, fotoroman, meme, strip, poëzie ...

De focus ligt op de connectie tussen de taal en de creatieve expressie. Je kan de leerlingen voorbeelden aanreiken of zelf laten zoeken, ter inspiratie.
 Het is aangewezen om leerlingen hiervoor gelegenheid en ruimte te geven in de klas.

52

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 4 +: De leerlingen gaan creatief om met het Engels/Frans

Fais parler les tableaux!
Qu'est-ce que ces femmes se disent? Dessine et complète les bulles...



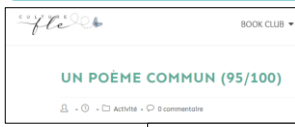
<https://regardsurlefrancais.com/2020/02/28/activite-pedagogique-et-si-lhistoire-avait-ete-racontee-sur-twitter/>



53

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 4 +: De leerlingen gaan creatief om met het Engels/Frans



<https://culture-fr.de/un-poeme-commun>

Zone, Alcools de Guillaume Apollinaire (1913, Gallimard)

Te voici à Coblençe à l'hôtel du Géant
 Te voici à Rome assis sous un nœffier du Japon
 Te voici à Amsterdam avec une jeune fille que tu trouves belle et qui est laide
 [...]
 Tu es à Paris chez le Juge d'Instruction
 Comme un criminel on te met en état d'arrestation

54

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 4 +: De leerlingen gaan creatief om met het Engels/Frans

<https://imgflip.com/memegenerator>

<https://www.classtools.net/breakingnews/>



Classtools

Breaking News Generator!

Next Channel: CBS News
 Headline: CBS News doubled
 Description: CBS News doubled in popularity by 20 times
 Date: 2023
 Place: New York

Act to: Google

Upload a (drag/drop) image
 (Control-click) (Click to hold) (Right-click) (Right-click) (Right-click)

Next example (Control-click) (Right-click)

55

Communicatie: productie, receptie, interactie

Woordenschat		
Beheersing van hoofdzakelijk frequente woorden, woordcombinaties en vaste uitdrukkingen om zich uit te drukken over een brede waaier aan relevante thema's binnen het persoonlijke, publieke en educatieve domein al kunnen lexicale beperkingen leiden tot moeite met formulering		
Grammatica		
Over het algemeen goede beheersing van eerder en nieuwverworven grammaticale structuren, al kan invloed vanuit andere talen merkbaar zijn; fouten komen voor, maar begrip van boodschap door ontvanger komt meestal niet in het gedrang		
Taalvariatieit		
Gepast register		
Gepaste beleefdheidsconventies bij taalhandelingen		
Ondersteuning		
Met behulp van ondersteunende middelen		



59

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 5 De leerlingen nemen doelgericht deel aan **mondeline** en schriftelijke interactie.



STUDENT.BE

Tu es à la recherche d'un kot. Sur le site student.be, ton attention est attirée par cette annonce. Malheureusement, il y a beaucoup d'informations qui manquent. Alors, tu décides de contacter le propriétaire.



60

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 5 De leerlingen nemen doelgericht deel aan **mondeline** en schriftelijke interactie.



You've booked your entire trip to Singapore via *Booking.com* (flights, transportation to and from the airport, accommodation). Just 2 days before your trip your travel buddy gets sick (a serious case of COVID-19). You call the given telephone number to ask for assistance in postponing your holiday, since you can no longer make any online adjustments this close to your departure date.



61

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 5 De leerlingen nemen doelgericht deel aan mondelinge en schriftelijke interactie.



You've read an essay on "The impact of stress on students in secondary school and higher education". You're intrigued by this subject. You'd love to interview the main author of this article, Michaela C. Pascoe. You write the author an e-mail asking for an interview on the topic of students' mental health; you ask for the possibility of an **online call in which you could ask the researcher some questions**. An article based on your oral interview will be featured in the next edition of the school newspaper.



62

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 5 De leerlingen nemen doelgericht deel aan mondelinge en schriftelijke interactie.

Fake WhatsApp Chat Generator



<https://zooob.com/what-is-the-whatsapp-chat-generator/>



Tes ami(e)s et toi, vous rêvez d'assister au festival Tomorrowland. De puis quelques jours, la vente des tickets est ouverte. En consultant le site, tu sens monter la panique: les tickets sont presque épuisés!!! Tu aimerais commander les tickets au plus vite. Alors, tu commences une discussion sur WhatsApp pour savoir si tes amis t'accompagneront.

63

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 5 De leerlingen nemen doelgericht deel aan mondelinge en schriftelijke interactie.

En surfant sur Internet, ce site suscite ta curiosité. Tu décides de tenter le coup...

Character.AI : une intelligence artificielle pour discuter avec toutes les stars, de Napoléon à Shakira

<https://www.comptext.be/medias/character-ai-est-lancee-officielle-pour-discuter-avec-toutes-les-stars-de-napoleon-a-shakira-11107817/>



64

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 5 De leerlingen nemen doelgericht deel aan mondelinge en schriftelijke interactie.



Character.ai? What about chatting with a famous person? What would you like to know? Interact with Elon Musk, Billie Eilish, Cristiano Ronaldo or Albert Einstein! Tell your classmates 3 things that you'll remember forever about these people.

Horizontal lines for student responses.

65

Communicatie: productie, receptie, interactie

LPD 5 De leerlingen nemen doelgericht deel aan mondelinge en schriftelijke interactie.



You're a Swiftie: a fan of Taylor Swift's music and other endeavours. Her Eras tour is in full swing: you've joined a Facebook group with other (international) Swifties. You start an online private chat with other fans about getting tickets to one of her shows, about buying merch as an international Swiftie and about outfit ideas.

Horizontal lines for student responses.

66

Identiteit in diversiteit

LPD 6 De leerlingen geven bij het lezen en beluisteren van teksten overeenkomsten en verschillen aan tussen de eigen en andere maatschappijen en culturen waarin Engels/Frans wordt gesproken.

Horizontal lines for student responses.

67

Literatuur

LPD 7 De leerlingen verwoorden de eigen beleving en interpretatie van literaire teksten in het Frans/Engels.

71



Literatuur

LPD 6 De leerlingen verwoorden de eigen beleving en interpretatie van literaire teksten in het Engels/Frans.

Wenk
De essentie van dit leerplandoel is niet de literaire analyse noch de vormcorrectheid van het eindproduct. De nadruk ligt op de literatuurbeleving. Om tot het uitdrukken van eigen beleving en eigen interpretatie van literaire teksten te komen is minimaal tekstbegrip soms noodzakelijk. De leerlingen zien in dat de eigen interpretatie kan en mag verschillen van die van anderen.

72



Literatuur

LPD 6 De leerlingen verwoorden de eigen beleving en interpretatie van literaire teksten in het Engels/Frans.

Illustrer son poème préféré

Comme les chansons de son groupe préféré, les poèmes ont le pouvoir de nous transporter dans un monde imaginaire ou un univers écarté. Un peu comme on le ferait au réveil pour dessiner un rêve, vous pouvez inviter votre enfant à illustrer son ressenti après la lecture d'un poème. Vous pouvez guider son art en lui suggérant :

- d'utiliser les couleurs qui correspondent aux émotions évoquées.
- d'y insérer un mot qui résume le poème.
- de dessiner une saison qui lui inspire l'auteur.

<https://www.afsconf.org.ca/fr/parents/artistes/ia>

Illustrer

- Créez une bande dessinée : autant de cases que de strophes. Le premier élève illustre la première strophe. Le deuxième la seconde. Etc.

<https://enciclopedia.escritores.com/escritores/>

Lectures

<p>Liberté Sur mes cahiers d'écolier Sur mon pupitre et les arbres Sur le sable de neige J'écris ton nom [...]</p> <p>Sur la jungle et le désert Sur les nuits sur les gendres Sur l'écho de mon enfance J'écris ton nom [...]</p> <p>Sur tous mes étapiers d'azur Sur l'étang soleil moult Sur le lac. Sans vivante J'écris ton nom [...]</p>	<p>Sur les sentiers éveillés Sur les routes déployées Sur les places qui débordent J'écris ton nom [...]</p> <p>Sur la lampe qui s'allume Sur la lampe qui s'éteint Sur mes raisons éternes J'écris ton nom [...]</p> <p>Et par le pouvoir d'un mot Je recommence ma vie Je suis né pour te connaître Pour te nommer [...]</p> <p>Paul Eluard, Poésie et vérité, 1942.</p>
---	---

73



Literatuur

LPD 6 De leerlingen verwoorden de eigen beleving en interpretatie van literaire teksten in het Engels/frans.

THE ROAD NOT TAKEN
 Two roads diverged in a yellow wood,
 And sorry I could not travel both
 And so many roads were one,
 That I had to choose the one that went
 To woods I never had seen before.

There will be others, to mark the spot,
 Where one has longed to turn and go
 Back to the place that has the corner stone
 Of his old dream, but that would waste
 The hours, when he is dead the words have
 Said and the dream is over.

And that has made all the difference
 Between a road that never had
 The turning back to you, and one
 That has made all the difference.

WRITTEN BY
 ROBERT FROST

What's your "road less travelled by"? What does this mean to you?
 Why do you think Taylor Swift refers to Robert Frost's famous line in her song *Illicit Affairs*?

FARE THE ROAD LESS TRAVELED BY
 TELL YOURSELF YOU CAN ALWAYS STOP

<https://www.youtube.com/watch?v=MLV5i0W34M>

74

Taalsysteem en taalgebruik ter ondersteuning van de communicatie

LPD 8 De leerlingen zetten eerder en nieuwverworven woordenschat in ter ondersteuning van hun communicatieve handelingen.

LPD 9 De leerlingen passen inzicht in het taalsysteem toe ter ondersteuning van hun communicatieve handelingen.

LPD 10 De leerlingen zetten doelgericht strategieën in ter ondersteuning van hun communicatieve handelingen.

75

Taalsysteem en taalgebruik ter ondersteuning van de communicatie

LPD 8 De leerlingen zetten eerder en nieuwverworven woordenschat in ter ondersteuning van hun communicatieve handelingen

Giften, gewichten, maten, hoeveelheden	Instructietaal	Kleding en accessoires	Woning: meubels, inrichting	...
Communicatie, multimedia	Gevoelens	Kleuren, vormen, materialen	Winkels en diensten	
Dagelijkse bezigheden	Feesten	Landen en nationaliteiten	Weer	
Persoonlijke voorwerpen	Familie	Sport en ontspanning	Vakantie, reizen	
Dagen, maanden, seizoenen	Eten en drinken	Transportmiddelen	Uur, plaats	

76

LPD 8 De leerlingen zetten eerder en nieuwverworven **woordschat** in ter ondersteuning van hun communicatieve handelingen

Wenk

Je kan woordschat op verschillende manieren aanbrengen of oefenen: in rijk taalmateriaal (context), door in te oefenen en te herhalen in taalproductie, met focus op woordschat in oefeningen, eventueel zonder context, bv. via flashcards. Je besteedt voldoende aandacht aan het verankeren en automatiseren van geziene basiswoordschat in functie van vlotheid.



77

LPD 8 De leerlingen zetten eerder en nieuwverworven **woordschat** in ter ondersteuning van hun taalhandelingen.

Regel van 10

Woordschatvererving



78

Regel van 10

WAAKOP NIET!

Internet, gamen, tv?

- YouTube-filmpjes, onlinegames, clips, tv-programma's zijn een middel om leerlingen in contact te brengen met de doeltaal, met meer input per tijdseenheid dan geschreven bronnen
- hulpmiddelen, zoals ondertiteling

MOE IS BETTER

Streef ambitieuze woordschatdoelstellingen na

- om een krantenartikel/ roman te lezen: 4000 frequentste woorden nodig
- als je leesplezier of gedetailleerd leesbegrip nastreeft: 8000 meest frequente woorden

Woordcombinaties en collocaties

- belangrijk voor vlotheid en accuratetheit bij taalproductie, op elk niveau: leren, inoefenen, herhalen en focussen op verschillen met de moedertaal

Wees niet bang van de moedertaal

- weloverwogen inzetten, o.a. contrastief (vaak fouten door invloed van moedertaal), vertaling van woorden (vooral voor beginners)

MOE AL NIEMER ALS GELEED? NIEM!

Hoog- en midfrequente woorden

- focus op deze woorden (3000 tot 9000), ze zijn belangrijk voor authentieke taalhandelingen

Toetsen maar!

- met formatief toetsen leerlingen aanzetten om woordschat in te studeren en te herhalen, zodat leerlingen er frequent mee bezig zijn en ze kunnen verankeren

Herhaling, herhaling, herhaling

- is het zo snel mogelijk, binnen de eerste leersessie en dan in de tijd gespreid

Verhoog de blootstelling aan de vreemde taal

- laat de leerlingen lezen (websites, blogs, artikels, boeken ...) en buitenen in de doeltaal
- laat denks keuze, dat kan hen motiveren om ook buiten de les input te krijgen

Vergeet het oefenen van vlotheid niet

- niet alleen nieuwe woordschat inoefenen, laten consolideren om tot automatiseren van woordkennis te komen

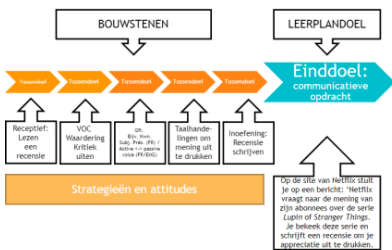
EX NOG EENS

Naschooling woordschatvererving Jan De Waele en Bert Vandenbergh

79

Taalsysteem en taalgebruik ter ondersteuning van de communicatie

LPD 9 De leerlingen passen inzicht in het taalsysteem toe ter ondersteuning van hun communicatieve handelingen.



83

Taalsysteem en taalgebruik ter ondersteuning van de communicatie

LPD 10 De leerlingen zetten doelgericht strategieën in ter ondersteuning van hun communicatieve handelingen.

Wenk
 Het is niet de bedoeling om strategieën theoretisch te benaderen. Je begeleidt de leerlingen en helpt hen steeds zelfstandiger te worden bij het kiezen van de gepaste strategie. De leerlingen passen hun inzicht in taalgebruik toe.

84

Taalsysteem en taalgebruik ter ondersteuning van de communicatie

LPD 10 De leerlingen zetten doelgericht strategieën in ter ondersteuning van hun communicatieve handelingen.

- Voorbeelden**
- als instap van een luister- of lees oefening halen de lln. hun **voorkennis** op;
 - als instap van een lees oefening bekijken de lln. **de titel, tussentitel en foto's**, waarna ze hun verwachtingen verwoorden;
 - m.b.v. de **context, via taalverwantschap** proberen lln. de betekenis van moeilijke woorden te achterhalen;
 - lln. **kijken** hun schrijfoefeningen **na**;
 - lln. vragen om trager te spreken, te herhalen, ...;
 - lln. gebruiken spellingcorrector, tekstcontrole, uitspraakapp, ...

85

Taalsysteem en taalgebruik ter ondersteuning van de communicatie

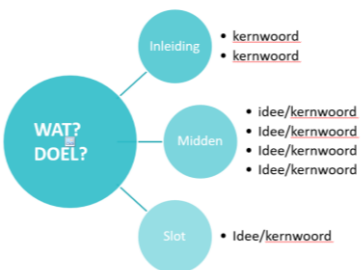
LPD 10 De leerlingen zetten doelgericht strategieën in ter ondersteuning van hun communicatieve handelingen.



86

Taalsysteem en taalgebruik ter ondersteuning van de communicatie

LPD 10 De leerlingen zetten doelgericht strategieën in ter ondersteuning van hun communicatieve handelingen.



87

En nu?



Veel bestaand materiaal is nog bruikbaar. Nu al omschakelen van methode is niet noodzakelijk.

88

88

Wat mag je nog van ons verwachten?

Begin schooljaar '23-24: regionale fysieke sessies
- Meer voorbeelden, verdere concretisering, kans tot uitwisselen

[Nieuwsbrieven \(katholiekonderwijs.vlaanderen\)](#)

[Professionalisering \(katholiekonderwijs.vlaanderen\)](#)

Vragen?
Contacteer je regionale of congregationale begeleider



89

89



90

90



91



fb.com/KatholiekOnderwijsVlaanderen



twitter.com/KathOndVia
twitter.com/BoeveLieven



www.linkedin.com/company/katholiekonderwijsvlaanderen



92